



# DZIENNIK

## ZARZĄDU M. LUBLINA.

Redakcja i Administracja  
**Magistrat m. Lublina**  
(parter biuro Nr. 3).

Administr. czynna od 10-jej do 1-jej popoł.  
Redakcja „ od 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub> do 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> wieczór.

Prenumerata kwartalnie . . . . . Mk. —  
miesięcznie . . . . . Mk. —

Ogłoszenia (wyłącznie poza tekstem):  
wiersz petitowy trzyszpaltowy lub jego  
miejsce 6 Mk.

Prenumeratę przyjmuje Wydział do  
Spraw Ogólnych (parter biuro Nr. 3).

**Cena egzemplarza Mk. 15.**

**Nr. 4.**

**Lublin, dnia 21-go maja 1921 roku.**

**Rok I.**

### DZIAŁ URZĘDOWY.

#### RUCH SŁUŻBOWY.

Mianowani: w Wydziale Opieki Społecznej Stanisław *Zakrzewski*, kontrolerem od 1 czerwca r. b. z płacą według X st. sł. *Marja Żarska*, gospodynią kuchni uczniowskiej od 1 maja r. b. z płacą według 10 st. pł. kat. B.

Urlopowani: w Wydziale do Spraw Ogólnych woźny *Józef Nakonieczny* od 15 maja do 15 czerwca r. b.

W urzędzie Mieszkaniowym — mł. kancelista *Kazimierz Szczęsny* od 15-go maja do 15 czerwca r. b.

W Wydziale Gospodarczym, magazynier *Stefan Sobocki* od 15 maja do 15 czerwca r. b.

W Wydziale Finansowym, mł. kancelistka *Alicja Franke* od 15 maja do 6 czerwca r. b.

W Wydziale Zdrowia Publicznego (oddział sanitarny) Laborantka *Halina Modrzewska* od 16 do 27 maja r. b.

W Wydziale Zaopatrzenia, pom. buchaltera *Mieczysław Świeciński* od 15 do 23 maja r. b., ekspedjentka skle-

pu *W. Sobieszkańska*, magazynier *Władysław Bońkowski*, pom. kasjerki sklepu *Izabela Czarkowska*, mł. kancelistki *Seweryna Buczkówna*, *Kazimiera Janusik*, dziennikarz *Mieczysław Szostak* wszyscy od 15 maja do 15 czerwca r. b. buchalter *Wiktor Gaszczon* od 16 do 30 maja r. b. i pom. referenta *Marta Millerówna* od 23 maja do 23 czerwca r. b.

Zwolnieni na skutek redukcji personelu: w Wydziale Zaopatrzenia — korespondentka *Helena Głuszkiewiczówna*, magazynier *Michał Reder*, kanceliści: *Edward Bortnowski*, *Klara Oborska*, *Janina Dworska*, *Marja Bartuzikówna*, *Leopold Zieliński*, *Irena Ossowska*, kontrolerzy: *Tadeusz Sądziowski*, *Juljan Strzałkowski*, *Ignacy Szymański*, *Sobiesław Sobocki*, *Edward Lesieckiński*, *Wojciech Mańkowski*, *Roman Radziszewski*, ekspedjenci: *Antoni Dudonis*, *Stanisław Mondel*, *Felicja Jezierska*, kasjerka *Zofja Grabosiowa*, pom. referenta *Bronisława Wojniczowa*, st. manipulantka rozd. kart. *Felicja Litmanówna*, lustrator sklepów i piekarń *Bolesław Czubaszek*, woźny *Karol Jackowski* i gońcy: *Józef Matwiejczyk*

i Władysław *Zdonczyński* i djetarjusz Roman *Radziszewski* — wszyscy od 15 maja r. b.

Zawieszeni w czynnościach: st. referent wydziału Zaoopatrywania Zygmunt *Błazejewicz* na skutek wdrożenia przeciw niemu dochodzenia sądowego.

## Z obrad Magistratu.

Uzupełnienie uchwały Magistratu z dnia 26-go kwietnia 1921 r.

### VOTUM SEPARATUM.

zgłoszone na skutek uchwały, powziętej na posiedzeniu Magistratu miasta Lublina w dniu 26-go kwietnia 1921 roku.

W związku z uchwałą Magistratu co do zaliczenia 227.476 Koron strat wynikłych z rozprzedaży słoniny z masarni miejskiej niżej ceny kosztu, na rachunek ewentualnych zysków Wydziału Zaoopatrywania — niżej podpisani nie zgadzają się na powyższą uchwałę, powziętą większością jednego głosu Prezydenta, i zgłaszają votum separatum, opierając się na następujących motywach:

1. Strata wynikła ze sprzedaży słoniny z Masarni Miejskiej powstała wskutek nieudolnego prowadzenia Masarni, tak że cena rynkowa, akceptowana przez Magistrat była niższa od ceny kalkulacyjnej nagromadzonej w Masarni słoniny.

2. Słonina ta przez politykę gospodarczą kierowników Masarni była przeznaczoną nie na aprowizację ludności miasta, a na sprzedaż po cenach znacznie wyższych po za miastem z odpowiednim zyskiem co nietylko nie stanowiło działalności aprowidującej miasto, lecz przyczyniało się do pogorszenia stanu aprowizacyjnego miasta Lublina.

3) Konieczność rozprzedaży słoniny, wywołana rozporządzeniem Urzędu Walki z Lichwą i Spekulacją, zmusiła Magistrat do zaspokojenia wzbudzonej opinii publicznej kosztem strat lub ewentualnych zysków Masarni Miejskiej, które były stratami nie polityki i działalności aprowizacyjnej, lecz skut-

kiem nieudolnego prowadzenia fabryki Masarskiej i wadliwego jej założenia.

Wobec powyższego Wydział Zaoopatrywania nie może ponosić wydatków, nie będących w związku z jego działalnością.

Lublin, 27-go kwietnia 1921 r.

Uziembło m. p. St. Choma m. p.

J. Kubecki m. p.

## Z obrad Magistratu.

(Posiedzenie 10 maja — uchwalono):

Delegować ławnika Kubeckiego w sprawach służbowych do Warszawy.

(Posiedzenie 12 maja — uchwalono):

1. Uchwalono dla określenia płac robotników miejskich (kat. C) na miesiąc maj r. b. utrzymać mnożnik lutowy, t. j. 350, zachowując lutową tabelę płac.

2. Uchwalono regulamin obrad Magistratu.

(Posiedzenie 13 maja — uchwalono):

1. Podnieść od dn. 15 maja opłatę od rzezi bydła i nierogacizny w rzeźni miejskiej na Bronowicach: od bydła i świń ze 120 mk. na 200 mk. od cieląt, owiec i kóz z 60 do 100 mk. za dowiezione mięso z całej tuszy 600 mk. ćwierci 30 mk.

2. "Zatwierdzić podział czynności komunalnych lekarzy weterynaryjnych w sposób następujący:

Na rzeźni miejskiej dwaj lekarze weterynaryjni dzielą między sobą czynności na rzeźni: jeden lekarz jest czynny od godz. 8 rano do godz. 1 po południu, drugi zaś od 1 po południu do godz. 6 wieczór, przytem pełnią te dyżury kolejno: w jednym tygodniu każdy z rzeźnianych lekarzy pełni czynności przed południem, ten że lekarz weter. w następnym tygodniu dyżuruje po południu.

Oprócz tych czynności lekarze rzeźniani obowiązani są mieć nadzór i leczyć konie Magistratu: jeden lekarz — konie taboru asenizacyjnego na Lemszczyźnie i Kalinowszczyźnie, drugi zaś — konie straży ogniowej, taboru do wywożenia śmieci, wydziału budownictwa i wydziału zaoopatrywania.



Miejski lekarz weter. ma nadzór sanitarny nad jatkami (bydła i drobiu), sklepami i warsztatami masarskimi, garbarniami i składami skór surowych, kiszczarniami, jak również nad stanem zdrowotnym, chowem i handlem zwierząt domowych przez ludność, oraz stajniami i krowiarniami i grzebowskiem miejskim. Nadto obowiązany przedsiębrać wszelkie środki przeciw rozszerzaniu się chorób zakaźnych i celem tłumienia powstałych na terenie całego miasta. Miejski lekarz weterynaryjny i lekarze rzeźniani dokonywują kolejno oględzin bydła, koni i świń w dnie targowe na targowiskach miejskich. Wszyscy lekarze weterynaryjni obowiązani są przedkładać do oddziału weterynaryjnego miesięczne sprawozdanie ze swych czynności, a także nadsyłają pojedyncze wykazy dzienne i protokoły w poszczególnych wypadkach, stosownie do wymagań kierownika oddziału oraz władz nadzorczych.

Kierownik oddziału weterynaryjnego jest szefem służby weterynaryjnej Magistratu, kieruje i kontroluje czynności podległych mu lekarzy weterynaryjnych i jest odpowiedzialny za prawidłowe funkcjonowanie aparatu weterynaryjnego i za wszelkie zarządzenia weterynaryjno-sanitarne oddziału. Nadto wykonuje nadzór weterynaryjny na tutejszej stacji kolejowej odnośnie ruchu, ładowania, wyładowywania i transportowania przez stację zwierząt domowych, jak również przetworów zwierzęcych.

W razie braku kompletu lekarzy weterynaryjnych, podział ten modyfikuje się odpowiednio, aż do czasu do kompletowania personelu.

3. W sprawie nadania obywatelstwa Państwa Polskiego Lidji Lerche i Annie Oreł wypowiedzieć się przychylnie, z tem, aby Lerche i Oreł wyjechały zezwolenie odnośnej władzy na zapisanie ich do ksiąg ludności.

4. W sprawie przejęcia na rzecz miasta kanału na ul. Szopena i udzielanie pozwoleń poszczególnym właścicielom domów na połączenia z tymże kanałem uchwalono: uważając, że kanał przy ul. Szopena, pobudowany przez spółkę prywatną jest w dalszym ciągu

własnością prywatną, a widząc jednakże konieczność odczyszczania tego kanału i pobudowania studzienek rewizyjnych, Magistrat upoważnia wydział budownictwa do przeprowadzenia tych robót kosztem do 300.000 mk., na rachunek spółki, po uprzednim zawarowaniu prawnej strony pod względem zabezpieczenia poniesionych wydatków i odpowiedzialności za następstwa robót. Do rozpatrzenia warunków, na jakich kanał mógłby być przyjęty przez miasto, powołano komisję w składzie p.p. Uziembło, Bendycha i Finkielsztajna, która wnioski swe w tej sprawie przedłoży do zatwierdzenia Magistratu.

5. Zatwierdzono cennik na mięso, wędliny i tłuszcze na czas od 15 maja r. b. do odwołania.

(Posiedzenie 14-go maja — uchwalono):

1. Odmówić zezwolenia na przeróbkę dwu mieszkań i sieni wchodowej na sklepy w domu przy ul. Lubartowskiej Nr. 41, należącym do Betmana.

2. Przyjąć do wiadomości projekt redukcji personelu wydziału Zaopatrywania od 15 b. m. i upoważnić tenże wydział do zwolnienia wymienionych w projekcie 25 pracowników i wypłacenia im jedno lub trzymiesięcznej pensji tytułem odszkodowania zgodnie z obowiązującą w tym względzie uchwałą Magistratu.

3. Przyjąć do wiadomości odpowiedź wydziału do spraw ogólnych na interpelację p. wice-prezydenta Uziembło w sprawie niezgodności uchwały Magistratu z dn. 26-go kwietnia r. b., umieszczonej w Nr. 2 „Dziennika Zarządu“ z faktycznym stanem rzeczy i polecono „votum separatum“ p.p. Uziembły, Kubeckiego i Chomy w przedmiocie pokrycia strat wydziału Zaopatrywania, wynikłych ze sprzedaży słoniny umieścić w najbliższym Nr. „Dziennika“.

Przeciwko tej uchwale p. ławnik Bendych zgłosił następujące

VOTUM SEPARATUM.

Zważywszy iż:

1. „Dziennik zarządu m. Lublina“ nie jest w stanie umieszczać pełnych protokołów tak Rady Miejskiej jak

i Magistratu, gdyż na to nie pozwala rozmiar pisma i siłą rzeczy musi się ono ograniczać do notowania wyciągów w formie końcowych uchwał.

2. Podawanie uchwał większości w formie zwięzłej bez motywów, a równorzędnie z nimi, szeroko motywowanych zdań odrębnych mniejszości, dawałoby zawsze jednostronne, a często fałszywe oświetlenie spraw miejskich, co bezwarunkowo nie powinno leżeć w roli Dziennika miasta,

Sprzeciwiam się powyższej uchwale i proszę o jej rewizję w pełnym plenum Magistratu.

*A. Bendych.*

## REGULAMIN

### obrad Magistratu m. Lublina.

Zatwierdzony uchwałą Magistratu  
z dnia 12 maja 1921 r.

§ 1. Posiedzenia Magistratu zwoływane są przez Prezydenta. Posiedzenia są zwykłe i nadzwyczajne.

§ 2. Posiedzenia zwykłe odbywają się przynajmniej raz w tygodniu, w terminach z góry ustalonych, dla rozpatrzenia spraw bieżących.

§ 3. Posiedzenia nadzwyczajne, dla rozpatrzenia i zdecydowania spraw nagłych, zwołuje Prezydent według swego uznania, lub na żądanie przynajmniej trzech członków Magistratu. Na posiedzeniach nadzwyczajnych żadne inne sprawy, prócz znajdujących się na porządku dziennym, poruszane być nie mogą.

§ 4. Raz na miesiąc odbywają się w terminach wyznaczonych przez Prezydenta, narady specjalne, w obecności kierowników wszystkich wydziałów, poświęcone uzgodnieniu działalności wydziałów i zagadnieniom ogólnej polityki Magistratu.

§ 5. Na posiedzeniach Magistratu przewodniczy Prezydent. Przewodniczący pilnuje kolei rozważania spraw, udziela głosu, przestrzega, by mówcy nie odbiegali od tematu i ściśle stosowali się do zasad, objętych regulaminem niniejszym. Porządek dzienny zatwierdza Prezydent.

§ 6. Na porządku dziennym posiedzeń zwykłych umieszczane być mogą:

- a) komunikaty,
- b) decyzje Prezydenta i Vice-Prezydentów, powzięte w trybie art. 50 dekretu o samorządzie miejskim,
- c) wnioski wydziałów i członków Magistratu,
- d) wnioski przyjęte na posiedzeniu jako nagłe,
- e) interpelacje.

§ 7. Komunikaty mają charakter informacyjny i nie podlegają dyskusji. Członkom Magistratu, pragnącym wszcząć dyskusję co do komunikatu, służy prawo postawienia odpowiedniego wniosku, który wchodzi na porządek dzienny najbliższego posiedzenia.

§ 8. Wnioski Wydziałów powinny być umotywowane i zredagowane na piśmie. Wnioski te winny być uprzednio zakomunikowane właściwemu Vice-Prezydentowi przez Ławnika lub Szefa wydziału w porozumieniu z Ławnikiem.

§ 9. Wnioski nagłe komunikowane są przewodniczącemu na piśmie i po uchwaleniu nagłości wchodzi pod obrady Magistratu przed wnioskami, zamieszczonymi na porządku dziennym. O przyjęciu lub odrzuceniu nagłości Magistrat decyduje po wysłuchaniu nie więcej, niż jednego głosu za nagłością i jednego przeciw nagłości. Wnioski nagłe są rozpatrywane według kolejności, w jakiej zostały zgłoszone.

§ 10. Wnioski natury formalnej oddawane są pod głosowanie również po wysłuchaniu nie więcej, niż jednego głosu „za“ i jednego „przeciw“ podniesionej kwestji formalnej.

Przed rozstrzygnięciem jednej sprawy formalnej, żadna inna sprawa formalna nie może być poruszana.

§ 11. Interpelacje członków Magistratu winny być zgłaszane na piśmie, przed posiedzeniem Magistratu na ręce przewodniczącego przyczem załatwione być mają na danem posiedzeniu lub na najbliższym z kolei.

§ 12. Uchwały zapadają większością głosów obecnych. W razie równości głosów rozstrzyga głos przewodni-



czącego. Dla prawomocności uchwał niezbędną jest obecność 5-ciu członków Magistratu łącznie z Prezydentem lub jednym z Vice-Prezydentów, jako przewodniczącym.

Tajność obrad w danej sprawie może być zdecydowana zwykłą większością obecnych członków.

§ 13. Prezydent, lub zastępujący go Vice-Prezydent ma prawo w ciągu 2-ch tygodni zażądać rewizji powyższej przez Magistrat uchwały.

Zakwestjonowana uchwała jest ostateczną, jeżeli w razie rewizji zostanie przyjęta  $\frac{2}{3}$  głosów obecnych na posiedzeniu członków Magistratu.

§ 14. W sprawach ważnych przewodniczący ma prawo odroczyć decyzję Magistratu do posiedzenia następnego, lub też zwołać dla rozważenia danej sprawy posiedzenie nadzwyczajne.

§ 15. Głosowanie odbywa się przez podniesienie rąk. Jeżeli „za” wnioskiem głosuje mniej, niż połowa obecnych na posiedzeniu członków Magistratu, przewodniczący zarządza głosowanie „przeciw” wnioskowi, i jeżeli wówczas okaże się, że część członków wstrzymała się od głosowania, to głosy ich automatycznie zaliczają się do głosów oddanych „za” wnioskiem.

§ 16. Głosowanie tajne zarządza przewodniczący sprawach osobistych na życzenie jednego członka Magistratu. Na życzenie 2-ch członków odbywa się głosowanie imienne.

§ 17. Członek Magistratu może postawić wniosek o zamknięcie lub przerwanie dyskusji. W obu wypadkach przewodniczący odczytuje listę mówców, poczem zarządza głosowanie. Po uchwaleniu zamknięcia dyskusji głos otrzymują jedynie zapisani na liście mówców, po uchwaleniu przerwania dyskusji głos otrzymuje jedynie referent. Zabierający głos po raz drugi w dyskusji nad tą samą sprawą nie może przemawiać dłużej nad minut 5.

§ 18. W sprawach osobistych przewodniczący udziela głosu po wyczerpaniu sprawy, nad którą toczą się obrady, względnie po przerwaniu dyskusji nad nią.

§ 19. Członek Magistratu nie godzący się na uchwałę większości, ma

prawo żądać zaznaczenia w protokule swego zdania odrębnego, które upoważnia go do motywowania odrębnego stanowiska na posiedzeniach komisji i na posiedzeniach plenarnych Rady Miejskiej. Motywy zdania odrębnego winny być zredagowane na piśmie i dołączone do protokołu najpóźniej w ciągu 24 godzin.

§ 20. Członek Magistratu nie może być obecny na posiedzeniu w czasie dyskusji i głosowania nad sprawą, w której zainteresowanym jest materialnie bądź on sam, bądź jego krewni i powinowaci pierwszych trzech stopni,

§ 21. Porządek dzienny winien być komunikowany członkom Magistratu w przeddzień posiedzenia, w ramach zaś nagłych na dwie godziny przed posiedzeniem.

Posiedzenia rozpoczynają się punktualnie o wyznaczonej godzinie. Wszyscy członkowie Magistratu obowiązani są do punktualnego przybywania, w razie zaś niemożności przybycia lub przewidywanego opóźnienia, winni przed posiedzeniem uprzedzić Prezydenta; również powinni zawiadomić go o opuszczeniu posiedzenia. Nazwiska nieobecnych notowane są w protokule wraz z motywami usprawiedliwiającymi nieprzybycie na zebranie.

§ 22. W razie nieobecności Prezydenta wszystkie prawa i obowiązki jego, związane z posiedzeniem Magistratu, przechodzą na zastępującego go Vice-Prezydenta.

§ 23. Prowadzenie protokołów posiedzeń i zapisywanie uchwał Magistratu jest obowiązkiem Szefa Wydziału do spraw ogólnych lub jego zastępcy.

## TYMCZASOWY REGULAMIN obrad Rady Miejskiej m. Lublina.

### P r e z y d j u m.

§ 1. Prezydjum Rady Miejskiej składa się z Prezesa Rady Miejskiej, dwóch Wiceprezesów i 4 sekretarzy.

§ 2. Prezes ustanawia porządek dzienny dla posiedzeń Rady Miejskiej, przydziela sekcjom lub komisjom wpływ

wające do Rady podania i wnioski, przewodniczy posiedzeniom Rady Miejskiej, zagaja i zamyka je, kieruje rozprawami i przestrzega porządku na zebraniach.

§ 3. W razie nieobecności Prezesa zastępuje go jeden z wiceprezesów, a w razie nieobecności ich, wybrany ad hoc radny,

§ 4. Rada Miejska wybiera z grona swego 4 sekretarzy. Pełnią oni swe obowiązki kolejno, według porządku, ustalonego przez Prezesa Rady.

### Posiedzenia.

§ 5. Posiedzenia odbywać się będą nie rzadziej, niż raz na miesiąc.

§ 6. Posiedzenia Rady Miejskiej zwoływane są na żądanie prezydenta lub jego zastępcy, albo 12 radnych.

§ 7. Zaproszenia na posiedzenia doręczają radnym woźni miejscy, którzy winni zaświadczać na odcinkach zaproszeń, że doręczyli je radnemu osobiście lub dorosłemu domownikowi, albo pod ich nieobecność stróżowi domu. W zaproszeniach należy wskazać dzień i godzinę posiedzenia oraz porządek dzienny z podaniem treści spraw, które mają być rozpatrywane.

§ 8. Zaproszenia należy doręczać nie później, niż na 2 dni przed posiedzeniem, a w wypadkach nagłych, nie później niż na 6 godzin przed posiedzeniem.

§ 9. Posiedzenia odbywają się publicznie. O tajności obrad decyduje Rada większością  $\frac{2}{3}$  głosów obecnych na posiedzeniu, na wniosek przewodniczącego lub 12 radnych. Posiedzenia, na których przedmiotem obrad jest budżet lub rachunki gminy, muszą w każdym razie odbywać się publicznie.

Gdyby publiczność zachowaniem się swem obradom przeszkadzała, przewodniczący po bezskutecznym wezwaniu do porządku, zarządzi usunięcie publiczności z sali obrad.

W sprawach omawianych na posiedzeniu tajnym, Radni obowiązani są do zachowania tajemnicy.

§ 10. Radni obowiązani są przybywać na posiedzenia punktualnie i brać w nich udział aż do końca. O niemożności przybycia na posiedzenie Radny

winien zawiadomić przewodniczącego. W razie spóźnienia się, Radny zawiadamia o swym przybyciu sekretarza, prowadzącego protokół.

### Wnioski.

§ 11. Radni mają prawo stawiania wniosków i wyjednywania co do nich uchwał Rady. Wnioski winny być składane na piśmie. Dla poddania pod obrady wniosek winien być nadto poparty przez podpisy przynajmniej 2 radnych, prócz wnioskodawcy.

Wnioskodawca może cofnąć swój wniosek, lecz wniosek ten może być przez innego Radnego na ogólnych zasadach podjęty.

Wnioski nagłe, t. j. wymagające rozstrzygnięcia poza kolejną i porządkiem dziennym, powinny być poparte przez podpisy 5-iu Radnych. Przewodniczący, po odczytaniu treści wniosku, sprawę nagłości poddaje niezwłocznie pod obrady na tem samem posiedzeniu, na którem wniosek złożono, lub na posiedzeniu najbliższem, jeżeli wniosek został złożony poza posiedzeniem. Rada decyduje o nagłości większością  $\frac{2}{3}$  głosów, po wysłuchaniu nie więcej, niż 1 przemówienia za nagłością i 1 przeciw niej.

Wnioski nagłe nie mogą być stawiane ani poddawane dyskusji podczas trwania obrad nad innym punktem porządku dziennego.

Prezydium komunikuje Radzie wnioski według porządku składania ich przez Radnych.

Wnioski Radnych w sprawach, stanowiących przedmiot obrad, nie wymagają poparcia przez podpisy 2-ch Radnych; należy je jednak składać również na piśmie.

Wnioski osób, nie należących do składu Rady, Prezydium Rady przekazuje właściwej Komisji, która je rozważa i zdaje sprawę Radzie ze swych obrad.

### Interpelacje.

§ 12. Każdemu Radnemu przysługuje prawo interpelacji w sprawach, dotyczących interesów gminy, nie tylko Magistratu w osobach członków Zarządu Miejskiego, lecz i sprawozdawców, jakoteż przewodniczących komisji.



Interpelacje należy składać prezydum na piśmie. Interpelacje winny być poparte przez podpisy przynajmniej 6-ciu radnych.

Po otrzymaniu odpowiedzi na interpelację ze strony właściwego wydziału, prezydum umieszcza ją na porządku dziennym najbliższego posiedzenia Rady. Po wysłuchaniu przez Radę wyjaśnień interpelowanego, lub komunikatu o odmowie ich udzielenia, następuje dyskusja nad interpelacją, w zakończeniu której Rada przyjmuje formułę przejścia do porządku dziennego.

Jeżeli Magistrat zwleka z odpowiedzią i udzieleniem wyjaśnień, lub nie udzieli ich we wskazanym przez siebie terminie, Rada może wyznaczyć termin obrad nad interpelacją.

#### **Posiedzenia specjalne.**

§ 13. Rada może wyznaczać poza posiedzeniami zwykłymi posiedzenia specjalne, poświęcone wyłącznie określonej sprawie. Na posiedzeniach takich nie mogą być składane ani rozważane żadne inne, prócz wskazanych w porządku dziennym, wnioski ani interpelacje, nie wyłączając nagłych.

#### **Protokoły.**

§ 14. Na każde posiedzenie Rady przewodniczący powołuje do stołu prezydjalnego 2 sekretarzy, jeden z nich prowadzi protokół, drugi zaś listę mówców. W protokole wolno powoływać się na załączniki pod warunkiem dołączenia ich do protokołu i stwierdzenia przez podpis sekretarza.

Protokół winien być sporządzony i podpisany przez sekretarza i przewodniczącego nie później, niż w 48 godzin po posiedzeniu. Radni oraz Członkowie Magistratu mogą przeglądać protokoły w kancelarii Rady.

Protokoły wyjątkowo ważnych uchwał Rady mogą być na żądanie rozsyłane radnym w odpisach.

#### **Obrady.**

§ 15. Pod obrady stawiane być powinny sprawy poprzednio w komisjach rozpoznane i na porządku dziennym umieszczone.

§ 16. Nad każdym przedmiotem porządku obrad rozpoczyna się rozprawa na podstawie sprawozdania lub

wniosku. Sprawę wnosi sprawozdawca komisji, a w razie nagłości wnioskodawca.

§ 17. Przewodniczący udziela głosu podług kolei, w jakiej się mówcy zgłaszają.

Z żądaniem głosu zwracać się należy do sekretarza, prowadzącego listę.

#### **Sprawy formalne.**

W kwestji formalnej (dotyczącej porządku prowadzenia obrad) udziela przewodniczący głosu w każdym czasie. Nie można zabierać głosu w kwestjach formalnych podczas wygłaszania przemówień, podczas wyjaśnień Przewodniczącego i podczas głosowania.

#### **Sprawy osobiste.**

W sprawie osobistej Przewodniczący udziela głosu po zamknięciu dyskusji nad punktem, będącym w danej chwili przedmiotem rozpraw, w każdym razie przed zamknięciem posiedzenia.

Po udzieleniu głosu przez Przewodniczącego, mówca przemawia z mównicy.

Zabierać głos z miejsca wolno tylko w kwestjach formalnych, osobistych i zapytań.

#### **Zamknięcie listy mówców i zamknięcie rozpraw.**

§ 18. Wniosek, żądający zamknięcia listy mówców, albo zamknięcia rozpraw, będzie poddany pod głosowanie, jeżeli uzyska poparcie przynajmniej 10 radnych. Po odczytaniu listy zapisanych do głosu, Przewodniczący oddaje wniosek pod głosowanie bez dyskusji. W razie przyjęcia wniosku zamknięcia listy mówców, rozprawy nad przedmiotem omawianym będą zamknięte po wysłuchaniu mówców zapisanych do głosu, a w razie przyjęcia wniosku zamknięcia rozpraw, mówcy zapisani do głosu nie otrzymują.

Wniosek o zamknięciu rozpraw uchwalony być musi  $\frac{2}{3}$  głosów.

Po zamknięciu rozpraw otrzymuje głos ostateczny tylko referent i wnioskodawca, lub radny, podpisany na interpelacji.

Członkowie Zarządu Miejskiego i wskazani przez nich urzędnicy Magistratu mogą udzielić wyjaśnień niezależnie od kolei zapisania się do głosu.

### Władza przewodniczącego.

§ 19. Mówcy wygłaszają przemówienia tylko z pamięci. Odczytywać wolno tylko sprawozdania, wyciągi cyfrowe, dokumenty i cytaty, jak również interpelacje, wnioski i oświadczenia.

§ 20. Przewodniczący ma prawo przestrzegać mówcę, aby nie odbiegał od przedmiotu; może przywołać go do porządku, gdy mówca na przestrożę nie zważa, lub pozwala sobie na niewłaściwości. Jeżeli mówca będzie dwukrotnie w toku jednego przemówienia przywołany bezskutecznie do porządku, służy Przewodniczącemu prawo odebrania mu głosu; zarówno Przewodniczący, jak mówca mogą w tej kwestji odwołać się do decyzji Rady. Każde przywołanie do porządku winno być zaznaczone w protokóle.

Jeżeli Radny, pomimo dwukrotnego w ciągu jednego posiedzenia przywołania do porządku, ponownie na tem samem posiedzeniu porządek zakłóca, Rada może na wniosek Przewodniczącego pozbawić Radnego prawa głosu na cały czas trwania posiedzenia, a w wypadkach poważniejszych wyłączyć go z posiedzeń Rady, nie dłużej jednak niż na 5 posiedzeń.

W razie postawienia wniosku wyłączenia, należy udzielić głosu w tej sprawie zainteresowanemu, lub innemu Radnemu przez niego upoważnionemu.

W wypadku znacznieszego zakłócenia porządku zebrania, Przewodniczący zawieszka posiedzenie lub je zamyka.

Protesty przeciwko czynnościom Przewodniczącego wolno składać jedynie na piśmie; będą one dołączone do protokołu bez odczytywania.

§ 21. W razie gdyby nienależący do Rady obywatel mógł dać w jakiej sprawie ważne wyjaśnienie, wtedy Rada na wniosek komisji lub najmniej 10 Radnych rozstrzygnie większością głosów sprawę wysłuchania obywatela tego podczas posiedzenia.

### Wnioski i głosowanie.

§ 22. Po zamknięciu rozpraw nad wnioskami Przewodniczący zarządza głosowanie.

Wnioski należy poddawać pod głosowanie w formie twierdzącej; na któ-

rą można wypowiedzieć: „za“ lub „przeciw“.

Poprawki do wniosku powinny być poddane pod głosowanie przed głosowaniem nad całością wniosku. Z pośród kilku zgłoszonych poprawek należy najpierw poddać pod głosowanie najdalej idącą.

W przedmiocie redakcji i kolejności pytań, Radni mogą czynić zarzuty i wnosić poprawki. Jeżeli tych poprawek Przewodniczący nie uwzględni, winien je poddać pod decyzję Rady.

Każdy z Radnych może zażądać podziału wniosku, jeżeli da się on podzielić. Głosowanie odbywa się jawnie. Wybór sposobu głosowania pozostawiony jest Przewodniczącemu. Przewodniczący stwierdza i ogłasza wynik głosowania.

W razie wątpliwości wyniku głosowania, zarządza Przewodniczący próbę przeciwną. Jeżeli obliczenie dokonane w ten sposób nie wzbudza wątpliwości, uważane będzie za ostateczne; w razie przeciwnym Przewodniczący zarządza głosowanie imienne.

Głosowanie imienne będzie również zarządzane w każdym wypadku na żądanie 20 Radnych. Głosowanie imienne odbywa się w ten sposób, że jeden z Sekretarzy wywołuje nazwiska Radnych, drugi zaś protokuje ich odpowiedzi.

Przez akklamację głosować nie wolno. Na żądanie przynajmniej 10 Radnych może Rada uchwalić głosowanie tajne. Tajne głosowanie odbywa się kartkami.

§ 23. Dla prawomocności uchwał konieczna jest na sali obecność więcej niż połowy ogólnej liczby radnych, w stosunku zaś do uchwał, wymagających zatwierdzenia ze strony Władz,  $\frac{2}{3}$  ogólnej liczby radnych.

§ 24. Uchwały zapadają bezwzględną większością głosów.

### Rewizja uchwał.

§ 25. Rewizja uchwał Rady może nastąpić prócz wypadku przewidzianego w art. 62 ust. o samorz. jedynie wtedy gdy  $\frac{2}{3}$  radnych obecnych oświadczy się za tem.



## Wybory.

§ 26. Wybory są tajne i odbywają się za pomocą kartek wyborczych.

Kartki puste nie są brane w rachubę.

Wybory przez aklamację są dopuszczalne wtedy tylko, jeżeli nikt z radnych nie zażąda głosowania tajnego.

Przy wyborach do komisji należy uważać za wybranych tych, którzy otrzymali w nich względną większość głosów, przy zastosowaniu wyborów proporcjonalnych w ten sposób, że każdy z radnych na kartce wypisuje  $\frac{2}{3}$  ilości członków komisji.

Prezydent m. Lublina

*C. Szczepański.*

Szef wydziału do spraw ogólnych.

*Radliński.*

## Dział informacyjny.

### Z Rady Miejskiej.

Vice-prezesa Rady p.p. Juljan Borowski i Władysław Kunicki i radny Stanisław Sielski złożyli mandaty do Rady Miejskiej.

## Z MIASTA.

### Święto Straży Ogniowej Ochotniczej w Lublinie.

W grudniu 1919 roku z inicjatywy T-wa Gimn. „Sokół“ powstała w Lublinie Straż Ogniowa Ochotnicza.

Początkowo liczba członków była niewielka, a zasoby jej skromne, lecz pod kierownictwem energicznego Zarządu poczęła rozwijać się z dniem każdym.

Dziś Straż Ogniowa Ochotnicza posiada 5 oddziałów w różnych punktach miasta i przedmieść, własny wóz, narzędzia ratownicze, a wszystko to nabyła przeważnie z zapomóg członków popierających, których jest około 200, częściowo zaś przy pomocy T-wa Ubezpieczeń i Magistratu.

Od czasu swego istnienia Straż Ogniowa Ochotnicza brała udział przy

pożarach: drożdżowni Wrzodaka, suszarni Frejtaga, autokolumny i na prowincji: we wsi Rudniki, Zawieprzycy, Rury, oraz w 50 wypadkach mniejszych w śródmieściu, jak również pełni dyżury w teatrach i kinach.

Jako całość Straż składa się z Zarządu, do którego wchodzi pp. J. Turczynowicz prezes, ks. J. Cyraski i p. F. Moskalewski — wiceprezesi, W. Szubstarski — skarbnik, H. Haller — sekretarz, G. Pruszkowski — komendant i J. Lecewicz — zastępca komendanta oraz 163 czynnych umundurowanych członków strażaków-ochotników.

Początkowo Straż Ogniowa Ochotnicza napotykała trudności materialne, obecnie po zbiórce, jaka się odbyła w dniu 5 maja, skarb Straży będzie posiadać już znaczną gotówkę.

W dniu 8-go maja Straż Ogniowa Ochotnicza pierwszy raz w Lublinie obchodziła uroczyste święto swego patrona św. Florjana. Na uroczystość tę prócz całego Zarządu i czynnych członków, przybyli przedstawiciele władz państwowych, miejskich i wojskowości, tudzież liczni goście.

O godz. 9 rano w kościele Katedralnym odbyło się nabożeństwo, a następnie okolicznościowe kazanie od ołtarza.

Po nabożeństwie ze sztandarem i orkiestrą kolejową otuż wymaszerowała na Krak.-Przedm., gdzie przed pomnikiem Unji oddziały przededefilowały dziarskim krokiem przed Zarządem, Komendą i gośćmi, a następnie udano się do Sokolni, gdzie pp. J. Turczynowicz, Słomiński, F. Moskalewski, oraz prezydent Szczepański, wygłosili przemówienia, wznosząc okrzyki na cześć dobrze zorganizowanej i po obywatelsku działającej Straży Ogniowej Ochotniczej.

O godz. 4-ej po południu na Sławkinku odbyła się zabawa, dla członków czynnych, sympatyków i gości. Na zabawę przybyło kilka tysięcy osób. Bawiono się ochoczo. Przygrywała orkiestra kolejowa.

We wszystkich uroczystościach brali udział przedstawiciele Straży Ochotniczej z Głuska.

## O ubezpieczeniach publicznych w Polsce.

### U W A D Z E

ekonomistów, prawników, działaczy samorządowych i wszystkich tych, komu idea samopomocy społecznej jest droga.

„... nie dla ciebie, wszystko dla tych, którymi się opiekuje, oto jest godło tej dobroczynnej instytucji“...  
Fr. hr. Skarbek, prezes Dyrekcji Ubezpieczeń (urywek z mowy przy otwarciu Kasy Oszczędności Polskiej Dyrekcji Ubezpieczeń dn. 21 stycznia 1844).

„Gospodarcza przyszłość państwa naszego od rozwoju samorządu zależy“.

St. Wojciechowski.

Sprawa, dotycząca wielce żywotnego zagadnienia, jakim jest organizacja ubezpieczeń publicznych, nie może pozostać bez należytego oświetlenia.

Powodowani jedynie względami dobra publicznego, nie zaś chęcią szermierki polemicznej, poczuwamy się do obywatelskiego obowiązku zaznajomienia szerokiego ogółu społeczeństwa, chętnie czerpiącego informacje z prasy, z temi głównie motywami natury gospodarczej, które stanowią podwalinę organizacji Ubezpieczeń Publicznych w Polsce.

1. Polska przez parę jeszcze pokoleń będzie widownią katastrofalnych pożarów, nawiedzających epidemicznie nasze wsie, miasteczka i miasta, lichy naogół zabudowane, bowiem w nadmiernem skupieniu i z pogwałceniem elementarnych zasad budownictwa racjonalnego i ogniotrwałego.

Liczba budowli po wsiach i miasteczkach (na ogólną ilość 3.640.000) wynosi 3.150.000, czyli 87%, a więc budowle fabryczne, dworskie i miejskie stanowią zaledwie 13%. Pożary masowe, niszczące jednorazowo po kilkadziesiąt i więcej nieruchomości, są u nas zjawiskiem, niestety, powszednim, przyprawiającem obywateli, i to gospodarczo mniej uświadomionych, o szkody niepowetowane w inwentarzach i ziemiopłodach. Ubożeje więc dobro narodowe, rolnik zamożny staje się nędzarzem, a przytem cięża-

rem dla państwa, tracąc siłę podatkową dla skarbu i czyniąc szcerbę apro wizacji, bo wszak na samą tylko Kongresówkę przypada palących się rocznie budowli 20.370. Z braku miejsca—nie będziemy tu wyliczać całej litanji wsi rok rocznie się palących, natomiast—dla zobrazowania ogromu klęski—wyszczególnimy jedynie — w pamięci wszystkich będące—katastrofalne pożary naszych miast i miasteczek z lat ostatnich, a mianowicie: w b. Królestwie Kongresowem (w nawiasach przy nazwie miejscowości podajemy liczbę spalonych budowli) — w Radziłowie (199), w Rykach (420), w Janowie (269), w Bodzentynie (526), w Kłodawie (202), w Rzgowie (383), w Parczewie (240), w Bełżycach (294, w Tuliszkowie (411), w Nowym Dworze (415), w Przysusze (459) i t. d., nadto w Małopolsce—olbrzymie tegoroczne pożary Radziechowa i Bursztyna, oraz z lat ostatnich: Stryja, Kałuszyna, Kołomyi, Sieniawy, Zbaraża (trzykrotnie), Brzeska, Oleska i szeregu innych.

(D. c. n.).

### OGŁOSZENIE.

Świadectwo czeladnicze i książeczka rzemieślnicza wydane przez urząd Starzych Zgromadzenia wędliniarzy w Lublinie, dnia 3-go lutego 1918 r. na imię Stanisława Jatczaka, zagubiono.

### TREŚĆ Nr. 4-go:

#### Dział urzędowy:

Ruch służbowy.  
Z obrad Magistratu.  
Regulamin obrad Magistratu.  
Tymcz. regul. obrad Rady Miejskiej.

#### Dział informacyjny:

Ustąpienie radnych.  
Święto Str. Ogn. Ochotniczej.  
O ubezpieczeniach publicznych w Polsce.

#### Ogłoszenia: